

امام صادق علیه السلام هرگاه قرآن را به دست می گرفت، قبل از گشودن و تلاوت آن، چنین دعا می کرد:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا كِتَابُكَ الْمُنَزَّلُ مِنْ عِنْدِكَ عَلَى رَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَكَلَامُكَ النَّاطِقُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ، جَعَلْتَهُ هَادِيًا مِنْكَ إِلَى خَلْقِكَ وَحَبْلًا مُتَّصِلًا فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِكَ. اللَّهُمَّ إِنِّي نَشَرْتُ عَهْدَكَ وَكِتَابَكَ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ عِبَادَةً، وَقِرَاتِي فِيهِ فِكْرًا، وَفِكْرِي فِيهِ اعْتِبَارًا، وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ اتَّعَظَ بِبَيَانِ مَوَاعِظِكَ فِيهِ وَاجْتَنَبَ مَعَاصِيكَ، وَلَا تَطْبَعُ عِنْدَ قِرَاتِي عَلَى سَمْعِي، وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ بَصْرِي غِشَاوَةً، وَلَا تَجْعَلْ قِرَاتِي قِرَاءَةً لَا تَدَّبَّرَ فِيهَا، بَلْ اجْعَلْنِي أَتَدَّبَّرُ آيَاتِهِ وَأَحْكَامَهُ، أَخَذًا بِشَرَائِعِ دِينِكَ، وَلَا تَجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ غَفْلَةً وَلَا قِرَاتِي هَذَرًا، إِنَّكَ أَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ.

(بحارالانوار، علامه مجلسی، ج ۹۲، ص ۲۰۷)

قرآن #علق_آیه ۱	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱ : - اَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ - بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
فارسی =	پناه می برم به خدا از شیطان رانده شده - به نام خداوند بخشنده و مهربان بخوان به نام پروردگارت که [همه آفریده ها را] آفریده؛
ترکی =	الله ئا پناه آپاری رام شیطان رجیم نن - الله ئین رحمان و رحیم آدی نان (باشلئیرآم) - رَبِّ تُون آد ئی نان کی (هامی نی اُ « الله ») خلق ائله دی (بو قرآن ئی) اُوخی!

قرآن #علق_آیه ۲	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۲ : خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ
فارسی =	[همان که] انسان را از علق به وجود آورد.
ترکی =	انسان ئی « علق » دَن خلق ائله دی ،

قرآن #علق_آیه ۳	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۳ : اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ
فارسی =	بخوان که پروردگارت از همه بزرگوارتر است.
ترکی =	ائوخی! و سنن تون رب تون هامی دن کریم دی!

قرآن # علق_آیه ۴	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۴ :
فارسی =	الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ همان که به وسیله قلم آموخت،
ترکی =	هَمَّن (الله) کی قلم ئی نَن عثورگند دی،

قرآن # علق_آیه ۵	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۵ :
فارسی =	عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمُ و به انسان آنچه را نمی دانست یاد داد.
ترکی =	و انسان ئا ائی کی بیل میر دی عثورگند دی،

قرآن # علق_آیه ۶	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۶ :
فارسی =	كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيْطَغِي چنین نیست که انسان حق شناس باشد مسلماً طغیان می کند.
ترکی =	بوجور دئیر ، دوزدندی کی انسان حتمی دن طغیان ائلر،

قرآن # علق_آیه ۷	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۷ :
فارسی =	أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَى برای اینکه خود را بی نیاز می پندارد.
ترکی =	بونا گئوره کی عئوزئین غنی بیلیر ،

قرآن # علق_آیه ۸	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۸ :
فارسی =	إِنِّ إِلِي رَبِّكَ الرَّجْعِي مسلمانا بازگشت همه به سوی پروردگار تو است.
ترکی =	دوزدندی کی رب ئوئا ساری قئعیده جاق،

قرآن # علق_آیه ۹	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۹ : أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى
فارسی =	به من خبر ده آیا کسی که نهی می کند
ترکی =	بئعیه گئور دون اُ کس ئی کی (الله دان) نهی ائلییر دی ؟!

قرآن # علق_آیه ۱۰	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۰ : عَبْدًا إِذَا صَلَّى
فارسی =	آن بنده خدای را که به نماز مشغول شد؟ (مراد ابو جهل است که بر نماز، پیغمبر و اصحابش را به مسخرگی می آزد).
ترکی =	اُ عبد ئی اُوخ کی نماز ئا مشغول اُدی ؟

قرآن # علق_آیه ۱۱	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۱ : أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى
فارسی =	به من خبر ده اگر این بنده بر طریق هدایت باشد،
ترکی =	بئعیه گئوره سنن کی هدایت یول ئیندا اُلا ،

قرآن # علق_آیه ۱۲	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۲ : أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى
فارسی =	یا مردم را به تقوا دستور دهد (آیا نهی کردن او سزاوار است؟).
ترکی =	یا مردم ئی تقوای الهی ئیه امر ائلیه (بئعیه اُنی نهی ائله مئک یاخچی دی)؟!

قرآن # علق_آیه ۱۳	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۳ : أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى
فارسی =	به من خبر ده اگر (این طغیانگر) تکذیب حق کند و به آن پشت نماید (چه سرنوشت دردناکی خواهد داشت؟).
ترکی =	بئعیه گئوره سنن کی ایئم تکذیب ائلیه و عئوز چئویره (عذاب دان سوؤایی واری دی؟).

سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۴ :	قرآن # علق_آیه ۱۴
أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى	فارسی =
آیا او نمی داند که خداوند همه اعمالش را می بیند؟!	ترکی =
بئعیه أُبیل میر دوزدندی کی الله گئوریر؟!	

سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۵ :	قرآن # علق_آیه ۱۵
كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَه لِنَسْفَعَا بِالنَّاصِيَةِ	فارسی =
چنان نیست که او خیال می کند اگر دست از کار خود بر ندارد ناصیه اش (موی پیش سرش) را گرفته (و به سوی عذاب می کشانیم).	ترکی =
بوجور دئیر ، آیتم بو ایش ئین نن آل چئک میئه ، حتمی دن بیز دئه ناصیه ئه سئین نن (باش ئی نین توک لرئین نن) توتا رئیق (و عذاب ئا چئک ئه رئیق) !	

سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۶ :	قرآن # علق_آیه ۱۶
نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ	فارسی =
همان ناصیه دروغگوی خطا کار!	ترکی =
همن یالان دیشن و خطا (و غلط) ائلین ئین ناصیه سئین (توتا رئیق) !	

سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۷ :	قرآن # علق_آیه ۱۷
فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ	فارسی =
[بگو] تا گروه خود را بخواند	ترکی =
أندا چاغیر دیق لارین ، چاغیر سئین،	

سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۸ :	قرآن # علق_آیه ۱۸
سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ	فارسی =
ما هم به زودی ماءموران دوزخ را صدا می زنیم!	

ترکی =	تتَزِدِي نَنْ بِيْزِ دَهْ جَهَنَّمَ نِيْنِ مَأْمُورِ لَارِيْنِ چَاغِيْرِ لِيْق!
--------	---

قرآن # علق_ آیه ۱۹	سوره ی مبارکه ی علق ؛ آیه ی شریفه ۱۹ :
فارسی =	كَلَّا لَا تُطَعُّهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ
ترکی =	چنان نیست که او می‌پندارد، هرگز او را اطاعت مکن و سجده نما و تقرب جوی.
	بوجور دئیر، اُنَّانِ اطاعت ائله منه، و (فقط الله ئا) سجده ائله و (الله تقرب و) یاخین نیق ائله.

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، وَ صَدَقَ وَ بَلَغَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ، وَ نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَالشَّاكِرِينَ، سُبْحَانَ اللهِ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَ سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

امام صادق علیه السلام این گونه دعا می خواند:

اللَّهُمَّ إِنِّي قَرَأْتُ مَا قَضَيْتَ لِي مِنْ كِتَابِكَ، الَّذِي أَنْزَلْتَهُ عَلَيَّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ رَحْمَتِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا، وَ لَكَ الشُّكْرُ وَالْمِنَّةُ عَلَيَّ مَا قَدَّرْتَ وَ وَقَفْتَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يُحِلُّ حَلَالَكَ، وَ يَحْرِمُ حَرَامَكَ، وَ يَجْتَنِبُ مَعَاصِيكَ، وَ يُؤْمِنُ بِمُحْكَمِهِ وَ مُتَشَابِهِهِ وَ نَاسِخِهِ وَ مَسْخُوحِهِ، وَ اجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَ رَحْمَةً، وَ حِرْزاً وَ ذُخْرًا .

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي أَنْسَاءً فِي قَبْرِي ، وَ أَنْسَاءً فِي حَشْرِي ، وَ أَنْسَاءً فِي نَشْرِي ، وَ اجْعَلْهُ لِي بَرَكَةً بِكُلِّ آيَةٍ قَرَأْتُهَا، وَ ارْفَعْ لِي بِكُلِّ حَرْفٍ دَرَجَةً فِي أَعْلَى عِلِّيْنِ، آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَ صَفِيِّكَ وَ نَجِيِّكَ وَ دَلِيلِكَ، وَ الدَّاعِيَ إِلَى سَبِيلِكَ، وَ عَلَيَّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ لِيِّكَ وَ خَلِيفَتِكَ مِنْ بَعْدِ رَسُولِكَ، وَ عَلَيَّ أَوْصِيَاءَهُمَا الْمُسْتَحْفَظِينَ دِينِكَ الْمُسْتَوْدَعِينَ حَقِّكَ، وَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللهِ وَ بَرَكَاتُهُ

(بحار الانوار، ج ۹۲، ص ۲۰۸)